الأمم المتحدة

S/18190
30 June 1986
ARABIC

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٦
وموجهة الى رئيس مجلس الأمن من الممثل
الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه نص قرار اتخذه مجلس النواب في جمهورية قبرص بالاجماع في ٣٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ، يتعلق بالزيارة التي أعلن أن السيد أوزال ، رئيس وزراء تركيا ، سيقوم بها إلى المناطق المحتلة من جمهورية قبرص .

وأكون شاكراً إذا تكرمت بطبعيم هذه الرسالة ، مع قرار مجلس النواب في جمهورية قبرص ، بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) قسطنطين موسوتسا^س
السفير
الممثل الدائم لقبرص
لدى الأمم المتحدة

القرار الذى اتخذه مجلس النواب في جمهورية
قبرص بالاجماع في ٣٦ حزيران / يونيو ١٩٨٦

إن مجلس النواب في جمهورية قبرص ،

اذ يرى أن الزيارة التي أعلن أن السيد أوزال ، رئيس وزراء تركيا ، سيقوم بها إلى المناطق المحتلة من جمهورية قبرص بمثابة خطوة أخرى في السلسلة الأخيرة من الاستفزازات والتهديدات من جانب المسؤولين الأتراك ،

واد يعلن أن الزيارة التي يزورها رئيس الوزراء التركي القيام بها هي جزء من سلسلة من الاجراءات الرامية إلى تدعيم الأمر الواقع الموجه ضد استقلال جمهورية قبرص وسيادتها وسلامتها الإقليمية ،

واد يشير إلى أن تركيا بدلًا من أن تلتزم بقرار الأمم المتحدة الذي يقضي بالفاء الاجراءات الانفصالية ، فإنها بقيامها بهذا العمل تنسى إلى تأكيد اعتراضها بالنظام الانفصالي غير الشرعي في المناطق المحتلة من قبرص ، مخالفة بذلك قرار مجلـى الأمـن التـابـع للأـمـمـ الـمـتـحـدةـ ٥٤١ (١٩٨٣) و ٥٠٠ (١٩٨٤) ،

واد يرى أن هذا العمل الاستفزازي الجديد يقوّض الجهدـ الرـامـيـةـ إـيـجادـ حلـ سـلـمـيـ نـاجـعـ لـلـمـشـكـلـةـ القـبـرـصـيـةـ ،

١ - يدين العمل الذي يقوم به السيد أوزال ، رئيس وزراء تركيا والمتمثل في زيارة الجزء المحتل من قبرص ؛

٢ - يطلب إلى حكومة تركيا إيقاف الأعمال الاستفزازية التي تقوم بها ضد قبرص ، والالتزام بقرارات الأمم المتحدة وسحب قواتها من الجزء الشمالي من جمهورية قبرص وانهاء احتلالها له ؛

٣ - يطلب إلى منظمة الأمم المتحدة اتخاذ إجراء لإلغاء زيارة رئيس الوزراء التركي ، وهي عمل يقوّض الجهدـ الرـامـيـةـ تـبـذـلـهاـ الأمـمـ الـمـتـحـدةـ منـ أجلـ تـحـقـيقـ حلـ سـلـمـيـ لـلـمـشـكـلـةـ القـبـرـصـيـةـ ؛

٤ - تدعوا البرلمانات والحكومات والمنظمات الدولية الى أن تعرب لحكومة تركيا عن اعتراضها وذلك لحملها على الاقلاع عن سياسة الأمر الواقع التي تشتهجها فسي قبرص ؟

٥ - تعلن عن إصرارها على حل المشكلة القبرصية في إطار قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة ، بما في ذلك قرارا مجلس الأمن ٥٤١ و ٥٥٠ ، والاتفاقان الرفيع المستوى .